



Luigi Fabbri, translator of Octave Mirbeau

The “anarchist translation” through a case study

Publication type: Journal article

Journal: [Cahiers Octave Mirbeau](#)
2022, n° 29. varia

Author: Campanella (Lucia)

Abstract: The anarchist thinker and activist Luigi Fabbri (Fabriano, 1877 - Montevideo, 1935) translated Octave Mirbeau’s play *Les Mauvais Bergers* (1897) into Italian. The conditions under which this translation was produced, the considerations on the original text, and the paths that the translated text took, are representative of what might be called “anarchist translation”. This article focuses on this translation as a political gesture to analyse the anarchist appropriation of Mirbeau’s work.

Pages: 269 to 286

Journal: [Octave Mirbeau Studies](#)

CLIL theme: 4027 -- SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES, LETTRES -- Lettres et Sciences du langage -- Lettres -- Etudes littéraires générales et thématiques

EAN: 9782406146513

ISBN: 978-2-406-14651-3

ISSN: 2726-0518

DOI: 10.48611/isbn.978-2-406-14651-3.p.0269

Publisher: Classiques Garnier

Online publication: 03-08-2023

Periodicity: Annual

Language: French

Keyword: Octave Mirbeau, Luigi Fabbri, literary translation, anarchism, translation in periodicals

[Display online](#)